

**Izrek**

Člen 3(6) Uredbe Komisije (ES) št. 1400/2002 z dne 31. julija 2002 o uporabi člena 81(3) Pogodbe za skupine vertikalnih sporazumov in usklajenih ravnanj na področju motornih vozil je treba razlagati tako, da zgolj dejstvo, da sporazum s področja uporabe te uredbe določa izrecno razvezno klavzulo, tako kot v postopku v glavni stvari, na podlagi katere se lahko tak sporazum odpove po samem pravu in brez obvestila dobavitelja, če distributer ne izpolni ene izmed pogodbenih obveznosti, ki so navedene v tej klavzuli, nima za posledico tega, da izjeme po skupinah, ki so določene v členu 2(1) te uredbe, ne bi veljale za ta sporazum.

(<sup>1</sup>) UL C 36, 11.2.2006.

**Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 18. januarja 2007 —  
Komisija Evropskih skupnosti proti Kraljevini Švedski**

(Zadeva C-104/06) (<sup>1</sup>)

(Neizpolnitev obveznosti države — Davčna zakonodaja — Odlog obdavčitve kapitalskega dobička od odsvojitve stanovanjske nepremičnine — Členi 18 ES, 39 ES in 43 ES — Člena 28 in 31 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru)

(2007/C 56/18)

Jezik postopka: švedščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: L. Ström van Lier in R. Lyal, zastopnika)

Tožena stranka: Kraljevina Švedska (zastopnik: A. Kruse, zastopnik)

**Predmet**

Neizpolnitev obveznosti države — Kršitev členov 18, 39, 43 in 56(1) ES in členov 28, 31 in 40 Sporazuma EGP — Nacionalna zakonodaja, v skladu s katero je odlog obdavčitve kapitalskih dobičkov, ki izhajajo iz prodaje nepremičnine, v kateri biva lastnik, kadar davčni zavezanec pridobi nadomestne stanovanjske prostore, dovoljen samo, če se odsvojena in novo pridobljena nepremičnina nahajata na nacionalnem ozemlju

**Izrek**

1) Kraljevina Švedska s tem, da je sprejela in ohranila v veljavi davčne določbe, kot so te iz Poglavja 47 Inkomstskattelagen (1999:1229)

(zakon o dohodnini (1999:1229)), ki odlog obdavčitve kapitalskega dobička od odsvojitve zasebne stanovanjske nepremičnine ali stanovanjske pravice na zasebni zadržni zgradbi, pogojuje s tem, da se tudi na novo pridobljena stanovanjska nepremičnina nahaja na švedskem ozemlju, ni izpolnila obveznosti iz členov 18 ES, 39 ES in 43 ES ter členov 28 in 31 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru.

2) Kraljevini Švedski se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 96, 22.4.2006.

**Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 18. januarja 2007 —  
Komisija Evropskih skupnosti proti Češki republikli**

(Zadeva C-204/06) (<sup>1</sup>)

(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 78/686/EGS — Medsebojno priznavanje diplom, spričeval in drugih dokazil — Zobozdravniki — Ukrepi za pospeševanje učinkovitega izvajanja svobode ustanavljanja in svobode opravljanja storitev — Neizvršitev prenosa v predpisanem roku)

(2007/C 56/19)

Jezik postopka: češčina

**Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: K. Walkerová in H. Støvlbæk, zastopnika)

Tožena stranka: Češka republika (zastopnik: T. Boček, zastopnik)

**Predmet**

Neizpolnitev obveznosti države — Neizvršitev prenosa Direktive Sveta 78/686/EGS z dne 25. julija 1978 o medsebojnem priznavanju diplom, spričeval in drugih dokazil o formalnih kvalifikacijah zobozdravnikov in o ukrepih za olajšanje uresničevanja pravice do ustanavljanja podjetij in pravice do zagotavljanja storitev (UL L 233, str. 1) v predpisanem roku.

**Izrek**

1) Češka republika s tem, da ni sprejela vseh zakonov in drugih predpisov, potrebnih za uskladitev z Direktivo Sveta 78/686/EGS z dne 25. julija 1978 o medsebojnem priznavanju diplom, spričeval in drugih dokazil o formalnih kvalifikacijah zobozdravnikov in o ukrepih za olajšanje uresničevanja pravice do ustanavljanja podjetij in pravice do zagotavljanja storitev, ni izpolnila obveznosti iz člena 24 te direktive.

2) Češki republiki se naloži plačilo stroškov.

(<sup>1</sup>) UL C 143, 17.6.2006.

**Sklep Sodišča (peti senat) z dne 11. januarja 2007 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Okresní soud v Českém Krumlově — Češka republika) — Jan Vorel proti Nemocnice Český Krumlov**

(Zadeva C-437/05) (<sup>1</sup>)

(Člen 104(3), prvi stavek, Poslovnika — Socialna politika — Zaščita varnosti in zdravja delavcev — Direktivi 93/104/ES in 2003/88/ES — Pojem „delovni čas“ — Obdobje nedejavnosti v okviru dežurstva, ki ga zagotavlja zdravnik na delovnem mestu — Opredelitev — Posledice za plačilo zainteresiranega)

(2007/C 56/20)

Jezik postopka: češčina

#### Predložitevno sodišče

Okresní soud v Českém Krumlově

#### Stranki

Tožeča stranka: Jan Vorel

Tožena stranka: Nemocnice Český Krumlov

#### Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Okresní soud v Českém Krumlově — Razlaga členov 2, točka 1 in 18 Direktive Sveta 93/104/ES z dne 23. novembra 1993 o določilih vidikih organizacije delovnega časa (UL L 307, str. 18) — Pojem delovnega časa — Nacionalna zakonodaja v zvezi obdobji nedejavnosti, vključenimi v dežurstvo zdravnika na delovnem mestu, ki se ne štejejo za delovni čas.

#### Izrek

1. Direktivo Sveta 93/104/ES z dne 23. novembra 1993 o določilih vidikih organizacije delovnega časa, kot je bila spremenjena z Direktivo 2000/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 2000 in Direktivo 2003/88/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. novembra 2003 o določilih vidikih organizacije delovnega časa, je treba razlagati tako, da:

— nasprotujeta ureditvi države članice, v skladu s katero se dežurstva, ki jih opravi zdravnik v skladu z režimom fizične prisot-

nosti na samem kraju dela, v okviru katerega pa ne opravi nobenega dejanskega dela, v celoti ne štejejo za „delovni čas“ v smislu navedenih direktiv;

— ne nasprotujeta temu, da država članica uporablja ureditev, ki v zvezi s plačili delavcev in dežurstvi, ki jih ti opravljajo na kraju dela, razlikuje med obdobji, v katerih se delo dejansko opravi, in obdobji, v katerih se ne opravi nobeno dejansko delo, če taka ureditev v celoti zagotavlja polni učinek pravic, ki jih navedeni direktivi podeljujeta delavcem zaradi učinkovite zaščite njihovega zdravja in varnosti.

(<sup>1</sup>) UL C 36, 11.2.2006.

**Sklep Sodišča (peti senat) z dne 9. januarja 2007 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Finanzgericht München — Nemčija) — Juers Pharma Import-Export GmbH proti Oberfinanzdirektion Nürnberg**

(Zadeva C-40/06) (<sup>1</sup>)

(Člen 104(3), prvi pododstavek, Poslovnika — Skupna carinska tarifa — Kombinirana nomenklatura — Tarifna uvrstitvev — Kapsule, ki vsebujejo predvsem melatonin — Zdravila)

(2007/C 56/21)

Jezik postopka: nemščina

#### Predložitevno sodišče

Finanzgericht München

#### Stranki

Tožeča stranka: Juers Pharma Import-Export GmbH

Tožena stranka: Oberfinanzdirektion Nürnberg

#### Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Finanzgericht München — Razlaga Uredbe Komisije (ES) št. 1789/2003 z dne 11. septembra 2003, ki spreminja Prilogo I Uredbe Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, str. 1) — Tarifni številki 3004 (zdravila) in 2106 (prehranska dopolnila) kombinirane nomenklature — Uvrstitvev kapsul melatonina, ki so predstavljene kot prehransko dopolnilo, vendar se lahko prodajajo le v lekarnah na recept — Twinlab Melatonin Caps